

Model No:iSteady X

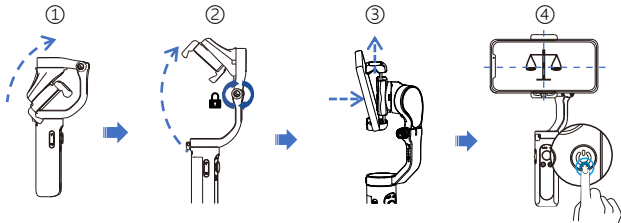
iSTEADY X

Quick Start Guide/ 快速入门/ クイックスタートガイド/
퀵 스타트 가이드/ Kurzanleitung/ Guida rapida/
Guide de démarrage rapide/ Guía de inicio rápido/Краткое руководство

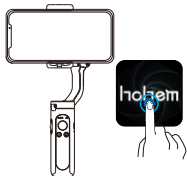
V1.0

holhem

Mounting and Balancing a Mobile Phone/ 安装和调平手机/ スマートフォンの取り付けとバランス調整
휴대폰 장착 및 밸런스 조정/ Anbringen und Ausbalancieren eines Mobiltelefons/
Montaggio e bilanciamento del telefono/ Montage et équilibrage d'un smartphone/
Montaje y equilibrado del teléfono móvil/ Установка и балансировка мобильного телефона



Gimbal Activation/激活稳拍器/ジンバルアクティベーション/짐벌 활성화/Gimbal Aktivierung/
Attivazione cardanica/Activation du cardan/Activación de cardan/Активация кардана



When powering on iSteady X for the first time, activation is required using Hohem Pro. If not, you will hear two beeps. Enable App and follow the instructions to activate.

首次使用 iSteady X，需要通过 App 激活，否则云台将会出现“滴滴”提示。激活过程需要连接互联网。
iSteady X を初めて使用する際は、Hohem Pro を使用してアクティベーションを行う必要があります。
そうでない場合、ピープ音が 2 回聞こえます。手順に従ってアクティベーションを行ってください。
iSteady X 를 처음 사용할 때는 Hohem Pro 를 통해 먼저 활성화해야 합니다. 그렇지 않으면 경고음이 두 번 들립니다.

Wenn Sie den iSteady X zum ersten Mal verwenden, ist eine Aktivierung durch Hohem Pro erforderlich. Wenn nicht, hören Sie zwei Pieptöne.

Quando si utilizza iSteady X per la prima volta, è necessaria l'attivazione utilizzando Hohem Pro. In caso contrario, sentirai due segnali acustici.

Lorsque vous utilisez l' iSteady X pour la première fois, une activation est requise via Hohem Pro. Sinon, vous entendrez deux bips.

Cuando utilice el iSteady X por primera vez, deberá activarlo a través de Hohem Pro. Si no, escuchará dos pitidos.

При первом использовании iSteady X необходимо выполнить активацию в приложении Hohem Pro. Если нет, вы услышите два звуковых сигнала.

Controls and Operations/按键控制操作/操作と動作/제어 및 조작/Bedienelemente und Bedienung/Comandi e funzionamento/Commandes et fonctionnement/Controlles y operaciones/Управление и действия



Press and hold to power on/ off. Tap to switch between landscape and portrait mode.

Press twice to recenter the gimbal.

长按开启/关闭电源。单按切换手机横竖屏/竖屏。双按回到稳拍器初始位置。

長押しして、電源を ON/OFF します。1 回押すと、ランドスケープ モードとポートレート モードを切り替えます。2 回押すと、ジンバルを再センタリングします。

길게 누르면 전원이 켜지거나 꺼집니다. 한 번 누르면 가로 모드와 세로 모드 사이를 전환합니다. 두 번 누르면 짐벌이 중앙으로 복귀합니다.

Zum Ein- und Ausschalten drücken und gedrückt halten. Einmal drücken, um zwischen Landschafts- und Portrait-Modus umzuschalten. Drücken Sie die Taste zweimal, um den Gimbal wieder zu zentrieren.

Tenere premuto per accendere o spegnere il dispositivo. Premere una volta per passare dall'inquadratura orizzontale a quella verticale e viceversa. Premere due volte per centrare nuovamente lo stabilizzatore.

Maintenez ce bouton enfoncé pour allumer/éteindre l'appareil. Appuie sur ce bouton pour basculer entre les modes paysage et portrait. Appuyez deux fois sur ce bouton pour recentrer la nacelle.

Manténgalo pulsado para encenderlo o apagarlo. Presiónelo una vez para cambiar entre los modos paisaje y retrato.

Presiónelo tres veces para cambiar entre las cámaras frontal y trasera.

Нажмите и удерживайте, чтобы включить или выключить. Нажмите один раз для переключения между альбомным и портретным режимами. Нажмите два раза для центровки стабилизатора.



- ② Joystick/揺杆/ジョイスティック/조이스틱/Джойстик
- ③ Zoom/变焦 (放大/缩小) ピント合わせ/줌 슬라이더/Zoom-Schieber/Tasto zoom/Curseur de zoom/Control deslizante de zoom/Регулятор зума
- ④ Press once to take a photo and press twice to start or stop recording.
Press three times to switch between front and back cameras.
单按拍照。双按开始或停止录像。三按切换前后置镜头。

1回押すと、写真を撮影するか。2回押すと、録画を開始 / 停止します。3回押すと、前面と背面のカメラが切り替わります。

한 번 누르면 사진을 촬영하거나. 두 번 녹화를 시작/정지합니다. 세 번 누르면 전면 카메라와 후면 카메라 사이를 전환합니다.

Einmal drücken, um Fotos aufzunehmen. Drücken Sie zweimal, die Aufnahme zu starten oder zu stoppen. Dreimal drücken, um zwischen Front- und Rückkamera zu wechseln.

Premere una volta per scattare una foto. Premere due volte per avviare o interrompere una registrazione. Premere tre volte per passare dalla ripresa anteriore a quella posteriore.

Appuyez une fois sur ce bouton pour prendre une photo. Appuyez deux fois sur ce bouton pour démarrer/arrêter l'enregistrement. Appuyez trois fois sur ce bouton pour basculer entre les caméras avant et arrière.

Presiónelo una vez para hacer una foto. Presiónelo dos veces para iniciar o detener la grabación. Presiónelo tres veces para cambiar entre las cámaras frontal y trasera.

Нажмите один раз, чтобы сфотографировать. Нажмите два раза или начать/остановить запись. Нажмите три раза для переключения между фронтальной и основной камерами.

Download the App Hohem Pro/下载 "Hohem Pro" APP/Hohem Pro アプリのダウンロード /
Hohem Pro 앱 다운로드/Herunterladen der Hohem Pro App/Scaricare l'app Hohem Pro/
Télécharger l'application Hohem Pro/Descarga de la aplicación Hohem Pro/Скачивание приложения Hohem Pro



Scan the QR code or search for " Hohem Pro " on the App Store or Google Play.

扫描二维码进入下载界面，或苹果手机前往 App Store，安卓手机前往“腾讯应用宝”搜索“Hohem Pro”下载。

QRコードをスキャンするか、App Store または Google Play で「Hohem Pro」を検索してください。

App Store 또는 Google Play 에서 QR 코드를 스캔하거나 "Hohem Pro"를 검색합니다.

Scannen Sie den QR-Code oder suchen Sie im App Store oder bei Google Play nach „Hohem Pro “.

Eseguire la scansione del codice QR, o cercare "Hohem Pro" nell'App Store o in Google Play.

Scannez le QR Code ou recherchez « Hohem Pro » sur l'App Store ou sur Google Play.

Escanee el código QR o busque " Hohem Pro " en App Store o en Google Play.

тсканируйте QR-код или введите « Hohem Pro » в поиске App Store или Google Play.



Connecting to the Bluetooth/连接蓝牙/Bluetooth アプリへの接続/Bluetooth 앱에 연결/
Verbindung zur „Bluetooth“/Connessione Bluetooth/Connexion à Bluetooth/
Conexión con la Bluetooth/Подключение к Bluetooth



Enable Bluetooth on the mobile phone and connect it to a device called Palm Gimbal.

打开手机蓝牙，搜索并连接名为“Palm Gimbal”的蓝牙设备。

スマートフォンで Bluetooth を有効にし、Palm Gimbal という名前のデバイスに接続します。

스마트 폰에서 Bluetooth 를 활성화하고 Palm Gimbal 이라는 장치에 연결하십시오.

Bluetooth auf dem Mobiltelefon aktivieren und das Gerät „Palm Gimbal“verbinden.

Attivare il Bluetooth sul telefono cellulare e connettere il dispositivo con un nome “Palm Gimbal”

Activez Bluetooth sur le smartphone et connectez l'appareil nommé «Palm Gimbal»

Active Bluetooth en el teléfono móvil y conecte el dispositivo llamado “ Palm Gimbal ”

Включите Bluetooth вашего телефона и подключитесь Устройство называется «Palm Gimbal».



Connecting to the Bluetooth/连接蓝牙/Bluetooth アプリへの接続/Bluetooth 앱에 연결/
Verbindung zur „Bluetooth“/Connessione Bluetooth/Connexion à Bluetooth/
Conexión con la Bluetooth/Подключение к Bluetooth

Enable the App and tap  to connect iSteady X. Once connected, Hohem Pro enters camera view.

进入 App 并点击  连接蓝牙设备“iSteady X”，连接成功后 App 将进入拍摄界面。

スマートフォンの Hohem Pro を有効にし、タップすると  iSteady X に接続します。接続していると、Hohem Pro はカメラビューに入ります。

휴대폰에서 Hohem Pro 활성화하고, 누르면  iSteady X 에 연결됩니다. 연결되면 Hohem Pro 가 카메라 뷰로 들어갑니다.

Hohem Pro auf dem Mobiltelefon aktivieren, Tippen  um eine Verbindung zum iSteady X herzustellen. Wechselt Hohem Pro in die Kameraansicht.

Attivare il Hohem Pro sul telefono cellulare, fare clic  per connettersi a iSteady X. Hohem Pro visualizzerà la vista della fotocamera.

Activez le Hohem Pro sur le smartphone, appuyez  pour vous connecter à l'iSteady X. Hohem Pro entre en vue caméra.

Active el Hohem Pro en el teléfono móvil, toque  para conectarse al iSteady X. Hohem Pro entra en la vista de cámara.

Включите Hohem Pro на мобильном телефоне, коснитесь  , чтобы подключиться к iSteady X. Hohem Pro перейдет в режим предпросмотра с камеры.

Gimbal Auto Calibration/自动校准/ジンバル自動キャリブレーション/짐벌 자동 캘리브레이션/
Gimbal Auto-Kalibrierung/Calibrazione automatica gimbal/L'étalonnage automatique de la nacelle/
Calibración automática del estabilizador/Автокалибровка стабилизатора

- 

① Press five times/ 按五次/ 5 回押す/ 다섯 번 누르십시오/
Drücken Sie fünfmal/ Premere cinque volte/ Appuyez
cinq fois/ Presione cinco veces/ Нажмите пять раз
- ② You will hear a beep/ 听到“滴”声开始校准/ ビープ音が聞こえます/
경고음이 들립니다/Sie hören einen Piepton/ Sentirai un bip / Vous
entendrez un bip/ Oírás un pitido/ Вы услышите звуковой сигнал
- 

③ Blinks left to right/电源灯左右闪烁/左から右に点滅/
왼쪽에서 오른쪽으로 깜박임/Blinkt von links nach rechts/
Lampeggia da sinistra a destra/Clignote de gauche à droite/
Parpadea de izquierda a derecha/Мигает слева направо
- ④ Two beeps mean completed/听到“滴滴”两声表示完成/ビープ音が 2 回
鳴る/두 번의 삐 소리가 나면 완료/Zwei Pieptöne bedeuten
abgeschlossen/Due segnali acustici significano completati/Deux bips
signifient terminé/Dos pitidos significan completado/Два звуковых
сигнала означают завершение

- Do not touch the gimbal and hold iSteady X still and upright during
calibration. 在校准过程中, 请勿触摸云台并保持 iSteady X 静止不动。
キャリブレーション中はジンバルに触れず、iSteady X を直立させたま
まにしてください。
캘리브레이션 중에는 짐벌을 만지지 말고 iSteady X 를 업라이트
상태로 유지하십시오.
Berühren Sie den Gimbal nicht, und halten Sie den iSteady X während
des Kalibrierens ruhig und in aufrechter Position.
Non toccare lo stabilizzatore e tenere il dispositivo iSteady X fermo e in
posizione verticale durante la calibrazione.
Ne touchez pas à la nacelle et maintenez l'iSteady X immobile et à la
verticale lors de l'étalonnage.
No toque el estabilizador y mantenga el iSteady X fijo y vertical
durante la calibración.
Не трогайте стабилизатор и удерживайте iSteady X ровно в
вертикальном положении во время калибровки.

Specifications/产品参数/仕様/사양/Technische Daten/Caratteristiche tecniche/
Caractéristiques techniques/Especificaciones/Технические характеристики

Model/型号/モデル/모델명/Modell/Modello/Modèle/Modelo/Модель	iSteady X
Folded Dimensions/折叠后尺寸/折りたたんだサイズ/크기 접었을 때/Gefalte Abmessungen/Ripiegato Dimensioni/Plié Dimensions/Plegado Dimensiones/В сложенном состоянии Размеры	179 X 79 X 39 mm
Weight/自重/重量/무게/Gewicht/Peso/Poids/Peso/Macca	249 g
Compatible Phones/兼容手机/対応スマートフォン/호환 스마트폰/Kompatible Mobilgeräte/Telefoni compatibili/Smartphones compatibles/Teléfonos compatibles/Совместимые телефоны	Weight/自重/重量/무게/Gewicht/Peso/Poids/Peso/Macca ≤ 280 g
Mechanical Range/机械角度范围/機械的な可動範囲/기계적 범위/Mechanischer Bereich/Intervallo meccanico/Amplitude mécanique/Rango mecánico/Механический диапазон углов вращения	* Pan/航向/ハバン/뺨/Schwenken/Panorama/Panoramique/Paneo/Поворот: 320°. * Roll/横滚/로울/롤/Rollen/Rollio/Roulis/Rotación/Крен: 320°. * Tilt/俯仰/틸트/틸트/Neigen/Inclinazione/Inclinaison/Inclinación/Наклон: 270°
Battery/电池/배터리/배터리/Batterie/Batteria/Bateria/Аккумулятора	18650 Li-ion /2000 mAh
Operating Time /续航/動作時間/작동 시간/Betriebszeit/Durata operativa/Durée de fonctionnement/Tiempo de funcionamiento/Время работы	6 hours/時間/시간/Stunden/ore/heures/horas/часов



CALL CENTER

Toll Free

UNITED STATES: +1 (888) 9658512 Mon-Fri: 9:00AM - 5:00PM (EST)

UNITED KINGDOM: +44 (0)808 2737578 Mon-Fri: 10:00AM - 6:00PM (GMT -3)

BRAZIL: +55 (0)800 5911897 Mon-Fri: 2:00PM - 10:00PM (GMT +0)

For the countries or regions are
not supported with toll-free calls,
please reach us at: +86-755-86573216
or service@hohem-tech.com



Connect us at Facebook
—@Hohem-tech—

Warranty Card/保修卡/ 保証書/보증 카드/Garantiekarte/
Certificato di garanzia/Carte de garantie/ Tarjeta de garantía

1. 15 days upon date of purchase, if there is function problem, the commodity and package without any damage, after we check and confirm, we will offer the same product for replacement.
2. The warranty is valid for one year.
3. All accidents or man-made damage, teardowns or misuse damage is outside the scope of the warranty.

User Name: _____

Contact No.: _____

Address: _____

Purchase Date: _____

Prod. Serial No.: _____

Failure issue: _____

Service Record: _____

Federal Communication Commission (FCC) Radiation Exposure Statement

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement, The device can be used in portable exposure condition without restriction

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications or changes to this equipment. Such modifications or changes could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC ID:2AIB7SX